

Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

17 JANVIER 1961.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE

pour l'exercice 1961.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. DEVILERS.

MESDAMES, MESSIEURS,

La priorité accordée cette année par la Chambre à l'examen du projet de loi d'expansion économique de progrès social et de redressement financier (N° 649), a amené votre Commission à y consacrer, dès le début de la présente session, de nombreuses séances, au cours desquelles, le Premier Ministre, le Ministre des Finances, et le Ministre Sous-Secrétaire d'Etat au Budget, ont déjà exposé les grandes lignes de la politique financière proposée pour l'exercice 1961.

Le rapport de notre honorable collègue M. Discry relate abondamment les interventions des représentants du Gouvernement et les observations des commissaires. On voudra bien s'y référer, ainsi qu'au document rédigé par notre honorable collègue M. Grootjans, chargé par votre Commission du rapport sur le budget des Voies et Moyens, examiné conjointement avec ceux de la Dette publique et des Non-Valeurs et Remboursements, au cours des séances des 10 et 12 janvier 1961.

Le présent rapport traite essentiellement de la Dette publique, telle que la considère le budget qui lui est propre.

* * *

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Martel.

A. — Membres : MM. Barbé, De Saeger, Devilers, Eeckman, Fimmers, Kiebooms, Lamalle, Lavens, Parisi, Saint-Remy, Scheyven, Schot. — Boutet, Denis, De Sweemer, Detiège, Leburton, Merlot, Paque, Tielemans, Van Hoorick. — Grootjans, Piron.

B. — Suppléants : MM. Counson, Discry, Gillès de Pélichy, Lefère, Posson, Van den Daele. — Cools, Grégoire, Namèche, M^{re} Prince, MM. Van Acker (A.). — Van Doorne.

Voir :

4-II (1960-1961) :

— N° 1 : Budget.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

17 JANUARI 1961.

RIJKSSCHULDBEGROTING

voor het dienstjaar 1961.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1). UITGEBRACHT

DOOR DE HEER DEVILERS.

DAMES EN HEREN,

De voorrang die dit jaar door de Kamer werd verleend aan het onderzoek van het wetsontwerp voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel (Stuk n° 649), heeft met zich gebracht dat de Commissie van bij het begin van de huidige zitting er talrijke vergaderingen heeft aan gewijd, tijdens welke de Eerste-Minister, de Minister van Financiën en de Minister-Onderstaatssecretaris voor de Begroting reeds de grote lijnen van het voorgenomen financieel beleid voor het dienstjaar 1961 hebben uiteengezet.

In het verslag van onze achtbare collega, de heer Discry, wordt uitvoerig stilgestaan bij de tussenkomsten van de vertegenwoordigers van de Regering en bij de opmerkingen van de commissieleden. Wij verwijzen dan ook naar dit verslag, alsmede naar het verslag van onze collega, de heer Grootjans, over de Rijksmiddelenbegroting, welke laatste tijdens de vergaderingen van 10 en 12 januari werd onderzocht samen met de Rijksschuldbegroting en met de begroting der Kwade Posten en Terugbetalingen.

Dit verslag handelt in hoofdzaak over de Rijksschuld, zoals deze in de desbetreffende begroting voorkomt.

* * *

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Martel.

A. — Leden : de heren Barbé, De Saeger, Devilers, Eeckman, Fimmers, Kiebooms, Lamalle, Lavens, Parisi, Saint-Remy, Scheyven, Schot. — Boutet, Denis, De Sweemer, Detiège, Leburton, Merlot, Paque, Tielemans, Van Hoorick. — Grootjans, Piron.

B. — Plaatsvervangers : de heren Counson, Discry, Gillès de Pélichy, Lefère, Posson, Van den Daele. — Cools, Grégoire, Namèche, Mevr. Prince, de heren Van Acker (A.). — Van Doorne.

Zie :

4-II (1960-1961) :

— N° 1 : Begroting.

I. — Evolution de la Dette publique
au cours de l'exercice 1960,
comparée à celle des deux exercices antérieurs.

Du premier janvier au 31 décembre 1960, le montant de la Dette publique est passé de 373.500 millions de francs à 396.100 millions de francs, traduisant un accroissement global de 22.600 millions de francs.

Au cours de l'exercice précédent, l'augmentation de la Dette publique se chiffrait à 27.900 millions de francs, et en 1958 elle représentait 22.025 millions de francs.

En trois ans, l'accroissement global s'élève donc à 72 milliards 500 millions.

Il ne fait de doute pour personne qu'une telle situation doit être corrigée de toute urgence, un tel rythme d'accroissement de la Dette ne peut être toléré plus longtemps.

Comme le souligne avec raison l'exposé des motifs du projet 649, une politique de progrès social, conditionnée par l'expansion économique, doit prendre appui sur des finances publiques solides et saines. Or, depuis de longues années, d'importantes dépenses de consommation, inscrites abusivement au budget extraordinaire, sont financées par l'emprunt.

Tel qu'il est présenté cette année aux Chambres, le budget général de l'Etat ne comporte plus, à l'extraordinaire, que des dépenses d'investissement.

Allégé des crédits qui ont été réintégrés au budget ordinaire, le budget extraordinaire se situe, pour l'exercice 1961 au niveau de 12.700 millions de francs contre 27.900 millions de francs en 1960.

Compte tenu de l'ensemble des mesures proposées dans le programme de redressement, l'appel à l'emprunt, pour la couverture du budget général de l'Etat pour 1961 se limitera donc à quelque 13 milliards. Il faut toutefois y ajouter quelque 5 milliards, dans le cadre de la Dette indirecte. (Fonds des Routes, S. N. C. B.).

En déduisant de ce montant global huit milliards environ d'amortissement de la Dette publique supportés par le budget ordinaire de 1961, le Gouvernement escompte ramener cette année l'accroissement de la Dette publique totale, directe et indirecte, au niveau de 10 milliards de francs environ.

...

Le tableau ci-dessous donne la situation de la dette publique et sa composition, telle qu'elle résulte de la comparaison des trois derniers exercices budgétaires.

I. — Evolutie van de Rijksschuld
tijdens het dienstjaar 1960 in vergelijking met de evolutie
tijdens de twee vorige dienstjaren.

Van 1 januari tot 31 december 1960 is het bedrag van de Rijksschuld van 373.500 miljoen tot 396.100 miljoen gestegen, wat een totale vermeerdering met 22.600 miljoen frank betekent.

Tijdens het vorige dienstjaar bedroeg de vermeerdering van de Rijksschuld 27.900 miljoen frank; in 1958, 22.025 miljoen frank.

Op drie jaar tijd beloopt de gezamenlijke verhoging dus 72 miljard 500 miljoen.

Niemand twijfelt eraan dat deze toestand zeer dringend moet rechtgezet worden omdat dergelijk groeitempo van de schuld niet langer kan geduld worden.

Zoals er terecht op gewezen wordt in de Memorie van Toelichting van het ontwerp 649 moet een beleid van sociale vooruitgang, dat ondergeschikt is aan de economische expansie, gevestigd zijn op strenge en gezonde openbare financiën. Sedert ettelijke jaren nu worden aanzienlijke verbruiksuitgaven, die verkeerdelijk op de buitengewone begroting zijn uitgetrokken, door leningen gefinancierd.

Op de buitengewone dienst van de algemene Rijksbegroting voor dit jaar zijn enkel nog investeringen ingeschreven.

Ontlast van de kredieten die zijn overgeheveld naar de gewone begroting, bedraagt de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1961 12.700 miljoen frank tegenover 27.900 miljoen frank in 1960.

Rekening gehouden met de diverse in het herstelprogramma opgenomen maatregelen zal nog slechts voor circa 13 miljard moeten ontleend worden om de algemene Rijksbegroting voor 1961 te stijven. Hierbij komt nog een bedrag van ongeveer 5 miljard, wat betreft de onrechtstreekse schuld (Wegenfonds, N. M. B. S.).

Ten gevolge van de aflossing van de Rijksschuld voorzien op de gewone begroting voor 1961 moet dit globaal bedrag met acht miljard frank verminderd worden, zodat de Regering hoopt de vermeerdering van de rechtstreekse en onrechtstreekse Rijksschuld te kunnen beperken tot ongeveer 10 miljard frank.

...

Onderstaande tabel geeft de toestand van de Rijksschuld en de samenstelling ervan, zoals blijkt uit de vergelijking van de laatste drie dienstjaren.

	31 décembre 1958	31 décembre 1959	31 décembre 1960	
	31 december 1958	31 december 1959	31 december 1960	
I. — Dettes intérieures :				I. — Binnenlandse schuld :
a) consolidée	193.258	210.609	230.984	a) geconsolideerde.
b) à moyen terme	26.071	23.002	18.107	c) op korte termijn.
c) à court terme	95.957	104.896	100.950	b) op half lange termijn.
	315.286	338.507	350.041	
II. — Dettes extérieures :				II. — Buitenlandse schuld :
a) consolidée	17.846	18.527	19.082	a) geconsolideerde.
b) à moyen terme	828	1.359	1.486	b) op half lange termijn.
c) à court terme	11.686	15.163	25.529	c) op korte termijn.
Total	30.360	35.049	46.097	Totaal.
	345.646	373.556	396.138	

L'accroissement de la dette au cours des trois dernières années se présente comme suit (en milliards de francs) :

De stijging van de Rijksschuld tijdens de laatste drie jaren bedroeg (in miljarden frank) :

	1958	1959	1960	
<i>Dette intérieure :</i>	—	—	—	<i>Binnenlandse schuld :</i>
a) consolidée	+ 6,9	+ 17,4	+ 20,4	a) geconsolideerde.
b) à moyen terme	+ 0,4	— 3,1	— 4,9	b) op halflange termijn.
c) à court terme	+ 11,4	+ 8,9	— 4,0	c) op korte termijn.
Total	+ 18,7	+ 23,2	+ 11,5	
<i>Dette extérieure :</i>				<i>Buitenlandse schuld :</i>
a) consolidée	— 0,5	+ 0,7	+ 0,6	a) geconsolideerde.
b) à moyen terme	— 0,2	+ 0,5	+ 0,2	b) op halflange termijn.
c) à court terme	+ 4,0	+ 3,5	+ 10,3	c) op korte termijn.
Total	+ 3,3	+ 4,7	+ 11,1	Totaal.
Globalement	+ 22,0	+ 27,9 (1)	+ 22,6	Alles samen.

(1) Dont 4,2 milliards pour augmentation de la participation belge au Fonds monétaire international.

(1) Waarvan 4,2 miljard voor de verhoging van de Belgische bijdrage in het Internationaal Monetair Fonds.

Principales fluctuations intervenues du 1^{er} janvier au 31 décembre 1960.

Voornaamste schommelingen tussen 1 januari en 31 december 1960.

Les principales fluctuations intervenues du 1^{er} janvier au 31 décembre 1960 sont détaillées ci-après :

De voornaamste schommelingen die zich van 1 januari tot 31 december 1960 hebben voorgedaan, zijn hieronder uitvoerig aangegeven :

I. — A) *Dettes consolidées intérieures.*

I. — A) *Binnenlandse geconsolideerde schuld.*

Emission :

Uitgiften :

	millions	
Emprunt 5,25 % 1960-1970	12.848	
Emprunt de 1960 à 5 ou à 10 ans	7.753	
Emprunt de 1960 à 5, 10 ou 15 ans	6.954	
(payé au 31-12-60)		
Dette 4 % Unifiée	56	
	27.611	27.611
<i>Amortissements contractuels :</i>		
(y compris 1.168 millions remboursement final obligations de l'Emprunt de l'Exposition 1958)	7.236	7.236
Augmentation nette	20.375	20.375

	miljoen	
5,25 % lening 1960-1970	12.848	
Lening 1960 op 5 of 10 jaar	7.753	
Lening 1960 op 5, 10 of 15 jaar	6.954	
(betaald op 31-12-60)		
Geünifieerde 4 % schuld	56	
	27.611	27.611
<i>Contractuele aflossingen :</i>		
(inclusief 1.168 miljoen als gevolg van de laatste terugbetaling van obligaties van de Lening van de Tentoonstelling 1958)	7.236	7.236
Netto-vermeerdering :	20.375	20.375

B) *Dettes à moyen terme intérieures.*

B) *Binnenlandse schuld op halflange termijn.*

Emissions :

Uitgiften :

Certificats 4,25 % remb. en 1962	103	
Certificats 4,50 % remb. en 1963	1.039	
Certificats 5 % remb. en 1965	287	
Dette 5 % à 5 ans 1960/1965	300	
Certificats 4,50 % 1960-1962	194	
	1.923	1.923

4,25 % certificaten terugbetaalbaar in 1962	133	
4,50 % certificaten terugbetaalbaar in 1963	1.039	
5 % certificaten terugbetaalbaar in 1965	287	
5 % 1960-1965 op 5 jaar	300	
4,50 % certificaten 1960-1962	194	
	1.923	1.923

<i>Remboursements :</i>	millions	<i>Terugbetalingen.</i>	miljoen
Certificats de trésorerie 4 % de 1949 ...	6.100	4 % schatkistcertificaten 1949 ...	6.100
Certificats de trésorerie 3 ¾ % à 3 ans	218	3 ¾ schatkistcertificaten op 3 jaar ...	218
Certificats de trésorerie Ruanda-Urundi	500	Ruanda-Urundi-schatkistcertificaten ...	500
	6.818		6.818
	6.818		6.818
Diminution nette :	4.895	Netto-vermindering :	4.895

C) *Dettes à court terme intérieures.*C) *Binnenlandse schuld op korte termijn.*

<i>Augmentations :</i>		<i>Vermeerderingen :</i>	
Certificats à très court terme ...	304	Certificaten op zeer korte termijn ...	304
Certificats divers ...	80	Diverse certificaten ...	80
Avoirs des particuliers en comptes de chèques postaux ...	3.310	Tegoed van de particulieren bij de post-checks ...	3.310
	3.694		3.694
	3.694		3.694
<i>Diminutions :</i>		<i>Verminderings :</i>	
Certificats sans intérêt remis à Banque Internationale ...	304	Renteloze certificaten afgegeven aan de Internationale Bank ...	304
Certificats portant intérêt remis à la Banque Nationale Belge ...	2.175	Rentedragende certificaten afgegeven aan de Nationale Bank ...	2.175
Certificats remis à des organismes parastataux ...	1.315	Certificaten afgegeven aan parastatale instellingen ...	1.315
Certificats émis par adjudication ...	3.833	Certificaten uitgegeven bij aanbesteding	3.833
Dotation des Combattants ...	13	Strijdersfonds ...	13
	7.640		7.640
	7.640		7.640
Diminution nette	3.946	Netto-vermindering :	3.946

II. — A) *Dettes consolidées extérieures.*II. — A) *Buitenlandse geconsolideerde schuld.*

L'augmentation de 555 millions représente la balance entre les émissions d'une part et les amortissements et les différences de change d'autre part.

De vermeerdering van 555 miljoen stemt overeen met het verschil tussen de uitgiften aan de ene kant en de aflossingen en wisselkoersverschillen aan de andere kant.

<i>Emissions :</i>	millions	<i>Uitgiften :</i>	miljoen
Emprunt 5,75 % de \$ 10.000.000 : prélèvement de \$ 1.512.843 ... FB	76	5,75 % lening, groot \$ 10.000.000 : opneming van \$ 1.512.843 ... BF	76
Emprunt 4,50 % 1960-1972 de 50 millions de francs suisses ... FB	578	4,50 lening 1960-1972 groot 50 miljoen Zwitserse frank ... BF	578
Emprunt 5,75 % Fonds des Routes 1960-1975 de 120 millions de marks allemands ... FB	1.437	5,75 % lening 1960-1975 van het Wegenfonds groot 120 miljoen Duitse mark ... BF	1.437
	2.091		2.091
	2.091		2.091
<i>Diminutions :</i>		<i>Vermeerderingen :</i>	
Remb. Empr. 4 % 1948 de 50 millions de francs suisses SNCB ... FB	578	Terugbetaling 4 % lening 1948 groot 50 miljoen Zwitserse frank van de NMBS ... BF	578
Amortissements contractuels ... FB	785	Contractuele aflossingen ... BF	785
Différence de change ... FB	173	Wisselkoersverschillen ... BF	173
	1.536		1.536
	1.536		1.536
Augmentation nette	555	Netto-vermeerdering :	555

B) *Dettes à moyen terme extérieures.*

L'augmentation de 127 millions résulte de l'émission de 11 millions de bons du trésor en marks allemands, égalant 131 millions de francs belges, dont il y a lieu de déduire une différence de change de 4 millions.

C) *Dettes à court terme extérieures.*

Augmentations :		millions	
Bons en fl. P.B. (fl. 197,5 millions)	FB	2.616	
Bons en francs suisses (F. S. 337,3 millions)	FB	3.897	
Bons en \$ E. U. (\$ 130,9 millions)	FB	6.537	
		13.050	13.050
Diminutions :			
Bons en or	FB	1.168	
Bons en marks allemands (D. M. 102,7 millions)	FB	1.230	
Bons en £ (£ 1 ½ millions)	FB	210	
Différence de change	FB	76	
	FB	2.684	2.684
Augmentation nette			10.366

* * *

II. — *Evolution de la Dette publique au cours des dix dernières années.*

Le tableau ci-après montre l'évolution de la Dette publique au cours des dix dernières années, parallèlement à celle du revenu national (en millions de francs).

	Dette publique	Evolution
	Rijksschuld	Evolutie
Fin 1950	248.706	— 3.724
» 1951	254.569	+ 5.863
» 1952	266.320	+ 11.751
» 1953	282.270	+ 15.950
» 1954	298.227	+ 15.957
» 1955	311.598	+ 13.371
» 1956	317.833	+ 6.235
» 1957	323.621	+ 5.788
» 1958	345.646	+ 22.025
» 1959	373.556	+ 27.910
» 1960	396.139	+ 22.583

(1) Source : Institut National des Statistiques.

* * *

B) *Buitenlandse schuld op halflange termijn.*

De vermeerdering met 127 miljoen is te wijten aan de uitgifte van D M 11.000.000 (B. F. 131 miljoen) in Schatkistbons, waarvan een wisselkoersverschil van 4 miljoen moet afgetrokken worden.

C) *Buitenlandse schuld op korte termijn.*

Vermeerderingen :		miljoen	
Bons in guldens (197,5 miljoen)	BF	2.616	
Bons in Zwitserse frank (337,3 miljoen)	BF	3.897	
Bons in dollars (U. S. A.) (130,9 miljoen)	BF	6.537	
	BF	13.050	13.050
Verminderings :			
Bons in goud	BF	1.168	
Bons in Duitse Mark (102,7 miljoen)	BF	1.230	
Bons in £ (1 ½ miljoen)	BF	210	
Wisselkoersverschillen	BF	76	
	BF	2.684	2.684
Netto-vermeerdering :			10.366

* * *

II. — *Evolutie van de Rijksschuld tijdens de laatste tien jaren.*

Onderstaande tabel geeft de evolutie te zien van de Rijksschuld tijdens de laatste tien jaren naast deze van het nationaal inkomen (in miljoenen frank).

	Revenu national (1)	Ecart entre Dette publique et Revenu national	
	Nationaal inkomen (1)	Verschil tussen Rijksschuld en Nationaal inkomen	
Fin 1950	273.340	24.634	Einde 1950.
» 1951	310.500	55.931	» 1951.
» 1952	317.580	51.260	» 1952.
» 1953	328.990	46.720	» 1953.
» 1954	344.360	46.133	» 1954.
» 1955	364.870	53.272	» 1955.
» 1956	387.720	69.887	» 1956.
» 1957	408.990	85.369	» 1957.
» 1958	411.820	66.174	» 1958.
» 1959	424.520	50.964	» 1959.
» 1960	—	—	» 1960.

(1) Bron : Nationaal Instituut voor de Statistiek.

* * *

III. — Charges de la Dette publique pour l'exercice 1961.

A. — Dépenses ordinaires.

Le montant des crédits postulés au budget de la dette publique pour l'exercice 1961, à titre de dépenses ordinaires s'élève à 21.875 millions de francs, soit une augmentation de 1.890 millions de francs, comparativement aux crédits de l'exercice 1960 qui, compte tenu des ajustements de crédits sollicités, s'établissent à 19.985 millions de francs.

Ils représentent 17,8 % du total des dépenses ordinaires de 1961 :

7.965 millions sont destinés à l'amortissement;

13.442 au paiement des intérêts;

468 à d'autres charges.

Les chiffres correspondants pour l'exercice 1960 s'élèvent respectivement à :

7.033 millions;

12.504 millions et

448 millions.

L'augmentation des charges de la Dette publique représente la balance entre le total des augmentations et celui des diminutions, suivant le détail ci-après :

A. — Augmentations.

En millions de francs

L'accroissement total de 2.493 millions de francs résulte :

1°) des charges nouvelles des émissions faites en 1960 :

a) emprunt 5,25 % 1960-1970	674,5
b) emprunt de 1960, à 5 ou à 10 ans ...	387,6
c) émission spéciale en dette 4 % unifiée, 2 ^e série	17,5
d) certificats de trésorerie spéciaux à 2, 3 et 5 ans	79,2
e) emprunt 4 ½ % de 1960 de FS 50.000.000	26,3
	1.185,1

2°) du paiement de la première charge d'amortissement des emprunts suivants :

a) emprunt 4,75 % 1959-1971	286,8
b) emprunt 4,75 % 1959-1974	143,4
c) emprunt 5 % 1959-1970	285,8
d) emprunt 3,75 % 1955 de fl. 100 millions	52,2
e) emprunt 4,75 % 1959-1971 du Fonds des Routes	87,5
	855,7

3°) de l'augmentation de \$ 215.000 à \$ 640.000 de la dotation d'amortissement semestrielle de l'emprunt 2,50 % de \$ 47.900.000

41,9

III. — Lasten van de Rijksschuld voor het dienstjaar 1961.

A. — Gewone uitgaven.

De op de Rijksschuldbegroting uitgetrokken kredieten voor het dienstjaar 1961 inzake gewone uitgaven, bedragen samen 21.875 miljoen frank, zegge een vermeerdering met 1.890 miljoen frank in vergelijking met de kredieten voor het dienstjaar 1959, die met inachtneming van de aangevraagde bijkredieten 19.985 miljoen frank bedroegen.

Zij vertegenwoordigen 17,8 % van het totaal der gewone uitgaven voor 1961 :

Een bedrag van 7.965 miljoen is uitgetrokken voor aflossing;

13.442 voor de betaling der interesten en

468 miljoen voor andere lasten.

Voor het dienstjaar 1960 waren deze bedragen respectievelijk :

7.033 miljoen;

12.504 miljoen en

448 miljoen.

De verhoging van de lasten van de Rijksschuld is het gevolg van de gezamenlijke kredietverhogingen en -verminderingen, waarvan hierna een gedetailleerde opgave volgt :

A. — Verhogingen.

In miljoenen frank

De gezamenlijke verhoging met 2.493 miljoen frank vloeit voort uit :

1°) de nieuwe lasten ingevolge uitgaven gedaan in 1959 :

a) 5,25 % lening 1960-1970	674,5
b) lening 1960 op 5 of 10 jaar	387,6
c) speciale uitgifte geünifieerde 4 % schuld, 2 ^e reeks	17,5
d) speciale Schatkistcertificaten met 2, 3 en 5 jaar looptijd	79,2
e) 4 ½ % lening 1960 groot 50.000.000 Zwitserse frank	26,3
	1.185,1

2°) de betaling van de eerste aflossingslast van de volgende leningen :

a) 4,75 % lening 1959-1971	286,8
b) 4,75 % lening 1959-1974	143,4
c) 5 % lening 1959-1970	285,8
d) 3,75 % lening 1955 groot 100 miljoen gulden	52,2
e) 4,75 % lening 1959-1971 van het Wegenfonds	87,5
	855,7

3°) de verhoging van \$ 215.000 tot \$ 640.000 van de semestriële aflossingsdotatie van de 2,50 % lening van \$ 47.900.000

41,9

En millions de francs	In miljoenen frank
4°) du paiement de la première charge complète d'intérêts (deux semestres en 1961 contre un semestre en 1960) des deux emprunts 5 ¾ % en DM du Fonds des Routes	4°) de betaling van de eerste volledige rentelast (2 semesters in 1961 tegen een semester in 1960) van de twee 5 ¾ % leningen in DM van het Wegenfonds ...
41,5	41,5
5°) de l'augmentation de la part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société des Distributions d'eau ...	5°) de vermeerdering van het Rijksaandeel in de lasten van de leningen aangegaan door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen ...
23,—	23,—
6°) des charges pour émissions nouvelles en dette consolidée et en certificats de trésorerie à moyen et court terme à effectuer jusque fin 1961 (art. 183) ...	6°) de lasten voor nieuwe uitgaven van de geconsolideerde schuld en van Schatkistcertificaten op halflange en korte termijn tot einde 1961 (art. 183) ...
335,—	35,—
7°) des diverses augmentations d'ensemble ...	7°) van de diverse vermeerderingen
10,8	10,8
2.493,—	2.493,—
B. — Diminutions.	B. — Verminderingen.
Les diminutions d'ensemble 603 millions de francs résultent de :	De gezamenlijke vermindering met 603 miljoen frank is het gevolg van :
1°) l'économie d'intérêt des capitaux amortis en 1960 sur les emprunts dont la dotation d'amortissement est fixe ...	1°) rentebesparing op kapitalen die in 1960 werden afgelost op de leningen met vaste aflossingsdotatie ...
91,4	91,4
2°) la réduction des charges d'intérêt et d'amortissement résultant du remboursement au 1 ^{er} avril 1960 de l'emprunt à lots de l'Exposition 1958 (30,8 millions de francs) et de l'emprunt 4 % de 50 millions de francs suisses émis par la S. N. C. B. (11,5 millions de francs) ...	2°) de vermindering van de rente- en aflossingslasten als gevolg van de terugbetaling op 1 april 1960 van de lotenlening van de Tentoonstelling 1958 (30,8 miljoen frank en van de 4 % lening groot 50.000.000 Zwitserse frank uitgegeven door de N. M. B. S. (11,5 miljoen frank)
42,3	42,3
3°) la réduction des charges de l'emprunt de l'assainissement monétaire ...	3°) de vermindering der lasten van de Muntsaneringslening ...
40,5	40,5
4°) la clôture en 1960 de l'amortissement de la dette envers la Banque Nationale de Belgique ...	4°) de afsluiting in 1960 van de aflossing van de schuld tegenover de Nationale Bank van België ...
29,9	29,9
5°) la réduction d'intérêt corrélatrice au remboursement ou à la consolidation des certificats de trésorerie à moyen terme :	5°) de vermindering van rente als gevolg van de terugbetaling of de consolidatie van Schatkistcertificaten op halflange termijn :
4 % de 1949	4 % 1949
224,4	224,4
3,75 % à 3 ans	3,75 % op 3 jaar
8,2	8,2
232,6	232,6
6°) la suppression de l'allocation spéciale (art. 158) relative à la partie des certificats de trésorerie 4 % de 1949 remboursé en 1960 ...	6°) de afschaffing van de bijzondere toelage (art. 158) voor het gedeelte van de 4 %-Schatkistcertificaten 1949 terugbetaald in 1960 ...
61,—	61,—
7°) la réduction des charges d'intérêts des emprunts de \$ 60.000.000 (20,8 millions de francs) et de DM 320.000.000 (60,2 millions de francs) ...	7°) de vermindering van de rentelast der leningen groot \$ 60.000.000 (20,8 miljoen frank) en DM 320.000.000 (60,2 miljoen frank) ...
81,—	81,—
8°) divers ...	8°) diversen ...
24,3	24,3
603,—	603,—

Le montant du crédit sollicité à l'article 183 (intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents) du budget de la Dette publique de l'exercice 1961 s'élève à 2.410 millions de francs et se décompose comme suit :

Het bedrag van het bij artikel 181 aangevraagde krediet (rente, aflossing en kosten van opgenomen of op te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de vorige artikelen werden voorzien) op de Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1961 beloopt 2.410 miljoen frank, onderverdeeld als volgt :

	En millions de francs
a) Charges de renouvellement. Intérêts ou es- compte calculés sur l'encours au 30 septembre 1960 des certificats à court terme et certificats spéciaux...	2.045
b) Charges du financement des accords de paiement avec l'étranger ...	30
c) Prévision pour charges des émissions nou- velles à effectuer du 1 ^{er} octobre jusque fin 1961, en dette consolidée et en certificats de trésorerie à court ou à moyen terme ...	335

B. — Dépenses extraordinaires.

Le montant des crédits prévus au budget de la Dette publique de l'exercice 1961 à titre de dépenses extraordinaires s'élève à 500 millions de francs pour 1.854,6 millions de francs de l'exercice 1960, soit une diminution de 1.354,6 millions de francs.

Le crédit de 500 millions de francs est présumé suffisant pour effectuer le remboursement d'obligations de l'emprunt 4 ½ % 1951/1966, au capital nominal de 3.175 millions de francs en circulation et pour lesquelles les porteurs ont la faculté d'en demander le remboursement anticipatif au pair de la valeur nominale le 15 novembre 1961.

* * *

IV. — Evolution des charges de la Dette publique
au cours des douze dernières années.

Le tableau ci-dessous donne, traduite en millions de francs, l'évolution des charges de la Dette Publique de 1950 à 1961 et, pour chaque exercice, la part respective des amortissements, des intérêts et des charges diverses.

Exercices — Dienstjaren	Charges totales — Totale lasten	Accroissement ou diminution — Vermeerdering of vermindering	Charges d'intérêts		Charges d'amortissement		Charges diverses	
			—		—		—	
			Rentelasten	%	Aflossings- lasten	%	Diverse lasten	%
1950 ...	8.448	+ 443	5.826	69,0	2.022	23,9	600	7,1
1951 ...	8.386	— 62	5.895	70,3	2.000	23,8	491	5,9
1952 ...	10.326	+ 1.940	6.559	63,5	3.151	30,5	616	6,0
1953 ...	10.869	+ 543	6.742	62,0	3.719	34,2	408	3,8
1954 ...	11.779	+ 910	7.133	60,6	4.204	35,7	442	3,7
1955 ...	13.731	+ 1.952	8.161	59,4	5.130	37,4	440	3,2
1956 ...	14.751	+ 1.020	8.437	57,2	5.861	39,7	453	3,1
1957 ...	15.906	+ 1.155	8.779	55,2	6.572	41,3	555	3,5
1958 ...	16.963	+ 1.057	9.673	57,0	6.652	39,2	638	3,8
1959 ...	17.724	+ 761	10.658	60,1	6.570	37,1	496	2,8
1960 (1) ...	19.985	+ 2.261	12.504	62,5	7.033	35,2	448	2,3
1961 (1) ...	21.875	+ 1.890	13.442	61,5	7.965	36,4	468	2,1

(1) Estimations budgétaires.

Ainsi que le font ressortir les données ci-dessus, le pourcentage des charges d'amortissement est en progression quasi constante: au cours des onze dernières années une politique d'amortissement de la dette publique a été poursuivie.

	In miljoenen frank
a) Lasten van hernieuwing. Rente of disconto, berekend op de per 30 september 1960 in omloop zijnde certificaten op korte termijn en speciale certificaten ...	2.045
b) Lasten van financiering van de betalings- overeenkomsten met het buitenland ...	30
c) Raming van de lasten der nieuwe uitgaven van de geconsolideerde schuld en van Schatkist- certificaten op korte of halflange termijn, van 1 oktober tot einde 1961 ...	335

B. — Buitengewone uitgaven.

De kredieten die op de Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1961 inzake buitengewone uitgaven zijn uitgetrokken, bedragen 500 miljoen frank, tegenover 1.854,6 miljoen frank voor het dienstjaar 1960, dit is een vermindering met 1.354,6 miljoen frank.

Het krediet van 500 miljoen wordt geacht te volstaan voor de terugbetaling van de in omloop zijnde obligaties van de 4 ½ %-lening 1951/1966 nominaal groot 3.175 miljoen frank en waarvan de houders op 15 november 1961 de vervroegde terugbetaling a pari van de nominale waarde kunnen vragen.

* * *

IV. — Evolutie van de lasten der Rijksschuld
gedurende de laatste twaalf jaren.

Onderstaande tabel vermeldt, in miljoenen frank, de evolutie van de lasten van de Rijksschuld van 1950 tot 1961, en voor ieder dienstjaar, het respectievelijk bedrag der aflossingen, renten en diverse lasten.

(1) Begrotingsramingen.

Zoals uit hogerstaande gegevens blijkt, stijgt het percentage der aflossingslasten bijna voortdurend: tijdens de laatste twaalf jaren werd voor de Rijksschuld een amortisatiebeleid gevoerd.

Discussion générale.

Les observations présentées par les commissaires peuvent se résumer comme suit :

L'exposé général du budget de 1961 traduit le souci du gouvernement d'en revenir à une présentation normale du budget.

Au budget extraordinaire ne figurent plus que des crédits d'investissement; de ce fait, le recours de l'Etat au marché des capitaux sera, dit-on, notablement diminué.

Mais les prévisions budgétaires pour 1961 sont, d'ores et déjà, dépassées. En raison des événements de fin 1960, et du début de 1961, des moins-values importantes seront enregistrées dans les recettes fiscales. Les recettes postales ont diminué, elles aussi, de manière appréciable.

Pour la couverture du budget de 1961, l'Etat devra recourir à l'emprunt dans une mesure beaucoup plus grande que celle dont fait état l'exposé général.

Dans quelles conditions se fera le recours à l'emprunt ?

Le dernier emprunt d'Etat n'a eu qu'un succès fort relatif auprès du public.

Quant à l'argent à court terme que se procure l'Etat par les adjudications mensuelles de certificats de trésorerie, il ne l'obtient qu'à des taux de plus en plus élevés, des taux records.

Les récentes adjudications n'ont donné d'ailleurs que de faibles recettes; l'une d'elles n'a pu dépasser le niveau de 3,8 milliards.

D'autres emprunteurs du secteur public interviendront sur le marché des capitaux en 1961.

Dès le 16 janvier, la S. N. C. B. lancera un emprunt de 3 milliards 200 millions de francs.

Par le placement de bons de caisse, le Crédit communal joue un rôle de plus en plus grand sur le marché des capitaux. En fait, la trésorerie de l'Etat connaît, de façon permanente, de grandes difficultés, malgré les avances de la Banque Nationale et le soutien que lui procure le Fonds des Rentes.

Ces temps derniers, le cours des rentes a baissé de façon inquiétante. Faute de moyens sans doute, déclare un commissaire, le Fonds des Rentes n'a pu jouer son rôle normal de soutien du marché.

A quelles conditions a-t-on emprunté à l'étranger ?

La Commission des Finances devrait pouvoir suivre de plus près la situation financière du pays, note encore un membre, qui formule, une fois de plus, le vœu de voir distribuer aux membres de la Commission, un bulletin hebdomadaire dont le Ministre des Finances prendrait l'initiative. Des indications plus précises devraient être fournies aussi, quant au montant et à la structure de la dette globale de l'ensemble des pouvoirs publics. (Etat, parastataux, Fonds des routes, provinces, communes et intercommunales).

Pour comparer valablement le montant de la Dette publique au Revenu National, on manque de base précise : ce sont les données, que doit être à même de fournir l'Institut National de Statistique, qui devraient être utilisées, par priorité.

Un commissaire exprime encore l'avis qu'il est fort difficile de se faire une idée exacte de l'endettement global de l'ensemble des pouvoirs publics, étant donné l'existence de nombreux Fonds spéciaux, dispersés hors budget. Dispose-t-on d'un échéancier permettant des prévisions à long terme, demande ce commissaire ?

* * *

Algemene bespreking.

De opmerkingen die door de commissieleden werden gemaakt, kunnen als volgt worden samengevat.

De algemene toelichting van de begroting voor 1961 weerspiegelt de bezorgdheid van de Regering om terug te keren naar een normale voorstelling van de begroting.

Op de buitengewone begroting komen nog slechts investeringskredieten voor. Het beroep van de Staat op de kapitaalmarkt zal, zo zegt men, op deze wijze belangrijk verminderd worden.

De begrotingsramingen voor 1961 zijn evenwel nu reeds voorbijgestreefd. De gebeurtenissen van einde 1960 en begin 1961 hebben ertoe geleid dat heel wat minder fiscale ontvangsten werden geboekt. Ook de ontvangsten van de Posterijen vertonen een belangrijke daling.

Voor de financiering van de begroting voor 1961 zal het Rijk zijn toevlucht tot leningen moeten nemen in veel ruimere mate dan vermeld in de algemene toelichting.

Op welke wijze zullen de leningen worden uitgeschreven ?

De jongste Staatslening heeft bij het publiek slechts een zeer matige bijval gekend.

Aan de andere kant moet de Staat steeds hogere rentevoeten, ja recordrentevoeten, betalen voor het geld op korte termijn opgeleverd door de maandelijkse toewijzingen van Schatkistcertificaten.

De laatste toewijzingen leverden trouwens slechts geringe bedragen op; een ervan bleef hangen op het peil van 3,8 miljard.

Andere ontleners van de overheidssector zullen zich in 1961 tot de kapitaalmarkt wenden.

De N. M. B. S. zal reeds op 16 januari een lening van 3.200 miljoen uitschrijven.

Door de plaatsing van kasbons speelt het Gemeentekrediet een steeds grotere rol op de kapitaalmarkt. De Staatsthesaurie heeft bestendig met grote moeilijkheden af te rekenen, ondanks de voorschotten van de N. B. en de steun van het Rentenfonds.

De jongste tijd zijn de koersen van de renten op onrustwekkende wijze gedaald. Een lid verklaart dat het Rentenfonds, waarschijnlijk bij gebrek aan middelen, niet zijn normale rol tot ondersteuning van de markt heeft kunnen vervullen.

Tegen welke voorwaarden werden de leningen in het buitenland afgesloten ?

Door een ander lid wordt erop gewezen dat de Commissie voor de Financiën de financiële toestand van het land dichter op de voet zou moeten kunnen volgen, en hij spreekt eens te meer de wens uit dat de leden van de Commissie in het bezit zouden gesteld worden van een weekbericht waartoe de Minister van Financiën het initiatief zou nemen. Nauwkeuriger aanduidingen zouden eveneens moeten verstrekt worden over het bedrag en de verdeling van de gezamenlijke schuld van alle openbare besturen (Staat, parastatale instellingen, Wegenfonds, provinciën, gemeenten en intercommunale maatschappijen).

Voor een betrouwbare vergelijking tussen het bedrag van de Rijksschuld en het Nationaal Inkomen, ontbreekt een nauwkeurige basis : voorrang zal gegeven worden aan de gegevens die door het Nationaal Instituut voor de Statistiek verstrekt worden.

Een lid is nog van mening dat het zeer moeilijk is om zich een juist beeld te vormen van de gezamenlijke schuldenlast van alle openbare besturen; er bestaan inderdaad talrijke speciale Fondsen die niet in de begrotingen zijn opgenomen. Beschikt men, vraagt dit lid, over een kalender van de vervaldagen die ramingen op lange termijn mogelijk maakt ?

* * *

Dans son intervention, le Ministre des Finances a déclaré, notamment :

Il est exact que les événements actuels, non prévisibles, ont une fâcheuse répercussion sur la situation des finances publiques et qu'ils entraînent des difficultés de trésorerie supplémentaires.

Tous les dix jours, note le Ministre, le Trésor doit avancer quelque 200 à 225 millions au F. N. A. M. I. Les paiements des employeurs à l'O. N. S. S. ont dû être retardés. On enregistre également une importante diminution des versements anticipatifs sur revenus professionnels des indépendants.

Contrairement à ce qui a été dit les résultats du dernier emprunt, dont le montant s'établit à 7,3 milliards de francs, sont satisfaisants; 5,2 milliards en ont été inscrits par le public par l'intermédiaire des banques.

Quant aux taux d'adjudication des certificats de trésorerie, s'ils traduisent un renchérissement incontestable du loyer de l'argent au cours de l'année 1960, ils ne peuvent être qualifiés, comme on l'a fait, de taux « records ».

Le tableau ci-dessous donne d'ailleurs les précisions souhaitées à leur sujet.

Adjudications de certificats de trésorerie.

Le taux des adjudications des certificats de trésorerie s'établit comme suit, en % :

	Certificats à :			
	6 mois	9 mois	12 mois	
	Certificaten met een looptijd van :			
	6 maanden	9 maanden	12 maanden	
Janvier 1960	4,171	—	4,354	Januari 1960.
Février	4,195	4,30	4,393	Februari.
Mars	4,198	4,30	4,40	Maart.
Avril	4,190	4,298	4,397	April.
Mai	4,238	4,340	—	Mei.
Juin	4,268	4,348	4,446	Juni.
Juillet	4,266	4,35	4,437	Juli.
Août	4,34	4,40	—	Augustus
Septembre	—	—	—	September.
Octobre	—	4,909	4,95	Oktober.
Novembre	—	—	—	November.
Décembre	—	—	—	December.
Janvier 1961	4,862	4,925	4,956	Januari 1961.

N. B. — L'absence de chiffres dans les différentes colonnes signifie qu'il n'y a pas eu d'adjudication pour les certificats de l'espèce.

Au sujet de la dette flottante placée auprès des parastataux, le Ministre signale qu'elle a diminué au cours de l'année 1960. En janvier 1960, elle se chiffrait à 24,146 milliards; en décembre, à 19,115 milliards.

La politique de consolidation de la dette flottante a été poursuivie en 1960.

Tout le monde sera d'accord pour dire, note encore le Ministre, qu'une réduction trop rapide de la dette extérieure serait nuisible; elle aurait un effet déflatoire.

In zijn tussenkomst heeft de Minister van Financiën onder meer verklaard :

Het is juist dat de huidige gebeurtenissen, die niet konden voorzien worden, een zeer nadelige weerslag op de toestand van de Rijksfinanciën hebben en dat zij aanleiding geven tot bijkomende thesauriemoeilijkheden.

Om de tien dagen, verklaart de Minister, moet de Schatkist zowat 200 à 225 miljoen voorschieten aan het R. V. Z. I. De stortingen van de werkgevers aan de R. M. Z. komen met vertraging binnen. Men stelt eveneens een aanzienlijke vermindering vast van de vervroegde stortingen op de bedrijfsinkomsten van de zelfstandigen.

In tegenstelling met wat beweerd werd, zijn de resultaten van de laatste lening bevredigend; het bedrag ervan bedroeg 7,3 miljard, waarvan 5,2 miljard door het publiek via de banken werden onderschreven.

Alhoewel de rentevoeten voor de toewijzingen van Schatkistcertificaten onweerlegbaar wijzen op een stijging van de geldrente tijdens het dienstjaar 1960, kunnen ze toch niet, zoals een lid heeft gedaan, als « record » rentevoeten bestempeld worden.

Onderstaande tabel verschaft hierover trouwens de gewenste bijzonderheden.

Toewijzingen van Schatkistcertificaten.

De rentevoet voor de toewijzingen van Schatkistcertificaten bedroeg in % :

N. B. — Het ontbreken van cijfers betekent dat geen certificaten werden toegewezen.

De vlottende schuld geplaatst bij de parastatale instellingen is, zo verklaarde de Minister, in de loop van het jaar 1960 verminderd. In januari 1960 bedroeg ze 24,146 miljard, in december 19,115 miljard.

Het streven naar consolidatie van de vlottende schuld werd in 1960 voortgezet.

De Minister wees er verder nog op dat iedereen het over eens is dat een te snelle vermindering van de buitenlandse schuld, die deflatorisch zou werken, nadelige gevolgen zou hebben.

Mais il faut mettre fin au rythme d'accroissement excessif de la dette publique.

Le rapport entre le montant global des dépenses de l'Etat et les charges de la dette traduit une situation malsaine à laquelle il importe de mettre fin. (21 milliards de francs de dépenses au titre de la Dette publique pour un budget global de 135 milliards de francs).

Quant aux conditions auxquelles ont pu être émis les emprunts consolidés intérieurs directs et indirects, en 1959 et en 1960, elles traduisent, à partir de septembre 1959, le renchérissement du loyer de l'argent.

Les taux d'intérêt réel, pour un emprunt d'une durée de 10 ans, sont passés de 5,12 % à cette époque, à 5,60 % en novembre 1960. (Voir tableau — Annexe I).

Parlant de la dette à court terme extérieure, le Ministre souligne qu'elle est pour une partie appréciable constituée par des devises étrangères déposées dans des banques belges. A l'avenir, la dette extérieure sera dénommée « dette en devises étrangères ».

En réponse à la question d'un commissaire, le Ministre déclare être parfaitement au courant des échéances.

Quant aux estimations chiffrées du Revenu National, il est bien vrai qu'elles varient suivant les Instituts qui s'attachent à les établir. Il n'en reste pas moins intéressant d'observer l'évolution relative des chiffres produits par les divers Instituts. (Institut Solvay, Institut de Recherches économiques de Louvain, Institut National de Statistique).

Parlant de l'activité du Fonds des Rentes, le Ministre des Finances s'élève contre l'affirmation selon laquelle ledit Fonds aurait, ces temps derniers, négligé son rôle de soutien du cours des rentes.

La situation du Fonds des Rentes au 30 novembre 1960, traduite dans le tableau ci-dessous, révèle un avoir en portefeuille de fonds cotés d'un montant de 6.366 millions.

Situation du Fonds des Rentes au 31 novembre 1960.

Avoir du Fonds des Rentes.

Portefeuille :

Fonds cotés	6.366
Certificats B	—
Autres certificats	400
Avoirs auprès de la B. N.	1.312
Prêts de call-money	1.512

Le financement est assuré en très grande partie par des certificats émis par le Fonds des Rentes, pour un total de 6.165 millions.

Il faut y ajouter les 2,8 milliards qui constituent la participation au Fonds monétaire international qui, à l'origine, avait été financée par l'Etat et qui fut remboursée par la suite par la Banque Nationale sous forme d'un versement au Fonds des Rentes.

Les articles et l'ensemble du budget de la Dette publique ont été adoptés par 13 voix contre 2.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

F. DEVILERS.

Le Président,

J. MARTEL.

Er moet evenwel een einde worden gemaakt aan het overdreven aangroei tempo van de Rijksschuld.

De verhouding tussen het gezamenlijk bedrag van de Rijksuitgaven en de lasten van de schuld wijst op een ongezonde toestand waaraan een einde moet gemaakt worden (21 miljard uitgaven voor de Rijksschuld op een totale begroting van 135 miljard frank).

De voorwaarden tegen welke de rechtstreekse en onrechtstreekse binnenlandse geconsolideerde leningen in 1959 en 1960 konden uitgegeven worden, ondergaan van september 1959 af, de invloed van de stijging van de geldrente.

De werkelijke rentevoet voor een lening met een looptijd van 10 jaar is verhoogd van 5,12 % in september 1959 tot 5,60 % in november 1960 (Zie tabel — Bijlage I).

Wat de buitenlandse schuld op korte termijn betreft, legt de Minister er de nadruk op dat ze voor een belangrijk gedeelte bestaat uit buitenlandse deviezen gedeponneerd in Belgische banken. In de toekomst zal de buitenlandse « schuld in buitenlandse deviezen » genoemd worden.

In antwoord op de vraag van een lid verklaart de Minister zich volkomen rekenschap te geven van de vervaldagen waaraan hij het hoofd moet bieden.

Het is juist dat de ramingen van het nationaal inkomen verschillend zijn naargelang de instituten die zich met de berekening ervan bezighouden. Niettemin is het van belang aandacht te besteden aan de evolutie van de door de onderscheiden instituten bekomen cijfers (Instituut Solvay, Instituut voor economisch onderzoek te Leuven, Nationaal Instituut voor de Statistiek).

Sprekend over de activiteit van het Rentenfonds wijst de Minister van Financiën de bewering van de hand dat dit Fonds de laatste tijd de rentenkoersen niet voldoende zou gesteund hebben.

De toestand van het Rentenfonds op 30 november 1960, zoals deze blijkt uit onderstaande tabel, wijst erop dat de effectenportefeuille van genoteerde fondsen een bedrag van 6.366 miljoen frank vertegenwoordigt.

Toestand van het Rentenfonds op 31 november 1960.

Tegoed van het Rentenfonds.

Portefeuille :

Genoteerde fondsen	6.366
Certificaten B	—
Andere certificaten	400
Tegoed bij de N. B.	1.312
Daggeldleningen	1.512

Voor een zeer groot gedeelte gebeurt de financiering met certificaten uitgegeven door het Rentenfonds, tot een beloop van 6.165 miljoen frank.

Hierbij komt een bedrag van 2,8 miljard als bijdrage in het Internationaal Monetair Fonds; aanvankelijk was dit bedrag gefinancierd door de Staat, doch achteraf werd het door de Nationale Bank terugbetaald in de vorm van een storting in het Rentenfonds.

De artikelen van de Rijksschuldbegroting en de begroting in haar geheel werden met 13 tegen 2 stemmen aangenomen.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

F. DEVILERS.

De Voorzitter,

J. MARTEL.

ANNEXE I. — TABLEAU N° V.

V. — Le relevé ci-après résume succinctement les modalités
des emprunts consolidés intérieurs — directs et indirects — émis par l'Etat
au cours des années 1959 et 1960.

Dates	Désignation de l'emprunt	Montant nominal émis (en millions de francs)	Taux d'intérêts	Prix d'émission %	Durée	Modalités d'amortissement		Rendement réel
19- 1-1959	Emprunt 4,75 % 1959-1971	8.194	4,75 %	98,25	12 ans	à partir de la 3 ^e année dotation cumulative de 3,50 %	rachat en dessous du pair ou remboursement par tirage au pair	4,95 %
15- 4-1959	Emprunt 4,75 % 1959-1971 du Fonds des routes	2.500	4,75 %	98,25	12 ans	id.	id.	4,95 %
8- 6-1959	Emprunt 4,75 % 1959-1974	4.098	4,75 %	98,25	10-15 ans	id.	rachat en dessous des taux de remboursement fixés ou tirages et remboursement 1962 à 1969 : au pair 1970 et 1971 : à 101 % 1972 et 1973 : à 102 % 1974 : à 103 %	4,97 % après 10 ans 5,06 % après 15 ans
14- 9-1959	Emprunt 5 % 1959-1970	8.166	5 %	99	11 ans	id.	rachat en dessous du pair ou remboursement par tirage au pair	5,12 %
1- 2-1960	Emprunt 5,25 % 1960-1970	12.848	5,25 %	100	10 ans	id.	id.	5,25 %
19- 4-1960	Emprunt de 1960 à 5 ou à 10 ans	7.753	5 % - 5,25 %	100	5-10 ans	id.	rachats en dessous des taux du remboursement fixés ou tirages et remboursement 1963 à 1965 : au pair 1966 à 1970 : à 101 %	5 % après 5 ans 5,19 % après 10 ans
16-11-1960	Emprunt de 1960 à 5, à 10 ou à 15 ans	7.324	5,25 % - 5,50 % 5,75 %	99	5-10-15 ans	à partir de la 2 ^e année une dotation de 2 % qui s'accroît à partir de la 3 ^e année, chaque année de 0,50 % + les intérêts des capitaux amortis	rachats en dessous des taux du remboursement fixés ou tirages et remboursement 1962 à 1965 : au pair 1966 à 1970 : à 101,50 % 1971 à 1975 : à 104 %	5,48 % après 5 ans 5,60 % après 10 ans 5,73 % après 15 ans

Les conditions des émissions ci-dessus traduisent à partir de septembre 1959 le renchérissement du loyer de l'argent et les taux d'intérêt réel passent de 5,12 % à 5,60 % pour un emprunt dont la durée est 10 ans.

BIJLAGE I. — TABEL N° V.

V. — Onderstaande tabel geeft een bondige samenvatting van de modaliteiten van de rechtstreekse en onrechtstreekse binnenlandse geconsolideerde leningen door de Staat uitgegeven tijdens de jaren 1959 en 1960.

Data	Aanwijzing van de lening	Uitgegeven nominaal bedrag (in miljoenen frank)	Rentevoet	Uitgifte- prijs %	Looptijd	Aflossingsmodaliteiten	Werkelijk rendement
19- 1-1959	4,75 % lening 1959-1971	8.194	4,75 %	98,25	12 jaar	van het 3 ^e jaar af cumulatieve dotatie van 3,50 %	4,95 %
15- 4-1959	4,75 % lening 1959-1971 van het Wegen- fonds	2.500	4,75 %	98,25	12 jaar	id.	4,95 %
8- 6-1959	4,75 % lening 1959-1974	4.098	4,75 %	98,25	10-15 jaar	id.	4,97 % na 10 jaar 5,06 % na 15 jaar
14- 9-1959	5 % lening 1959-1970... ..	8.166	5 %	99	11 jaar	id.	5,12 %
1- 2-1960	5,25 % lening 1960-1970	12.848	5,25 %	100	10 jaar	id.	5,25 %
19- 4-1960	Lening 1960 op 5 of 10 jaar	7.753	5 % - 5,25 %	100	5-10 jaar	id.	5 % na 5 jaar 5,19 % na 10 jaar
16-11-1960	Lening 1960 op 5, 10 of 15 jaar	7.324	5,25 % - 5,50 % 5,75 %	99	5-10-15 jaar	van het 2 ^e jaar af een dotatie van 2 % die te beginnen met het 3 ^e jaar telkens vermeerderd met 0,50 % + de rente van de afgeloste kapitalen	5,48 % na 5 jaar 5,60 % na 10 jaar 5,73 % na 15 jaar

De voorwaarden van bovenstaande uitgiften dragen van september 1959 af de stempel van de stijging van de geldrente en de werkelijke rentevoet vermeerderd van 5,12 % tot 5,60 % voor een lening met een looptijd van 10 jaar.